



CENTAR ZA POMOĆ U KUĆI
MEĐIMURSKE ŽUPANIJE

GODIŠNJI IZVJEŠTAJ O RADU

CENTRA ZA POMOĆ U KUĆI MEĐIMURSKE ŽUPANIJE ZA 2022. godinu

Čakovec, veljača 2023.

I. UVOD

Centar za pomoć u kući Međimurske županije neprofitna je ustanova socijalne skrbi koja je osnovana zajedničkom inicijativom civilnog i javnog sektora, odnosno Međimurske županije i ACT grupe, a s ciljem pružanja sljedećih usluga: organiziranje prehrane, obavljanje kućnih poslova, održavanje osobne higijene i zadovoljavanje drugih svakodnevnih potreba starih i nemoćnih osoba.

Temeljne organizacijske vrijednosti Centra:

- razumijevanje
- pravednost
- iskrenost
- povjerenje
- solidarnost
- dosljednost
- odgovornost

Osnovni kontakt:

Adresa sjedišta: Čakovec, Dr. Ivana Novaka 38

Kontakt broj: 099/ 20-92-613,

Kontakt elektronska pošta: info@pomocukuci-mz.eu

Misija: Centar za pomoć u kući Međimurske županije ustanova je koja odgovorno, kvalitetno i s povjerenjem zadovoljava osnovne životne potrebe starijih i nemoćnih osoba kroz izravan rad u njihovim domovima te poboljšava kvalitetu njihova života.

Vizija: Održivo, sigurno i tolerantno društvo u kojem su kroz adekvatan sustav socijalnih usluga zadovoljene sve osnovne potrebe i interesi članova lokalne zajednice.

II. OPIS DJELATNOSTI

A) OSNOVNA DJELATNOST:

Centar djeluje kroz pružanje ovih osnovnih paketa usluga:

- 1) pomoć u kući
- 2) ostale usluge

POMOĆ U KUĆI uključuje sljedeće usluge:

- *čišćenje i pospremanje
- *odlazak u nabavu
- *pomoć u osobnoj higijeni
- *izmjera šećera i tlaka
- *kontrola lijekova
- *pripremanje obroka
- *pomoć u hranjenju
- *pomoć u odijevanju
- *plaćanje računa i obavljanje sličnih usluga
- *uređivanje okućnice

OSTALE USLUGE uključuju:

- *dostava obroka (kvalitetna jela prilagođena korisnicima)
- *pratnja korisnika sa prijevozom Centra (pratnja gerontodomaćice)
- *organiziranje usluga pranja/sušenja/glačanja rublja
- *podrška pri ostvarivanju prava - kroz praktične savjeta oko osnovnih prava korisnika

B) DOPUNSKA DJELATNOST

Organizacija i provedba dnevnih aktivnosti za starije osobe kroz program "**Klubovi za starije osobe**" (dalje u tekstu: Klubovi), te poticanje međugeneracijske solidarnosti i aktivaciju starijih osoba u zajednici kroz volonterski program "**Volontiranje starijih i za starije osobe**". Također, Centar se aktivno uključuje kao partner na projektima koji doprinose ostvarenju vizije i misije Centra.

III. ORGANIZACIJA RADA

Centar za pomoć u kući Međimurske županije temeljem ugovora o radu u 2022. godini zapošljavao je:

U sklopu projekta Evo me 2! bile su zaposlene 2 gerontodomačice na puno radno vrijeme koje su obavljale usluge pomoći i podrške krajnjim korisnicima (starijim i nemoćnim osobama) tijekom siječnja 2022. godine, dok je voditeljica projekta bila zaposlena na puno radno vrijeme do kraja trajanja projekta (do 07.03.2022.). Na projektu Klubovi za starije osobe 7 bila je zaposlena jedna osoba na mjestu provoditeljice aktivnosti koja je od siječnja do kolovoza radila 6 sati dnevno dok je u razdoblju od rujna do prosinca bila zaposlena na puno radno vrijeme te je 75% radnog vremena radila u Klubovima a 25% vremena obavljala poslove gerontodomačice u sklopu osnovne djelatnosti. Također, na osnovnoj djelatnosti Centra bilo je zaposleno 6 gerontodomačica/njegovateljica na puno radno vrijeme koje su pružale usluge pomoći u kući starijim i nemoćnim osobama na području Međimurske županije. Tijekom 4 mjeseca u 2022. godini Centar je zapošljavao i jednu gerontodomačicu kao zamjenu za godišnje odmore. Jedna osoba bila je zaposlena na mjestu voditeljice financija te jedna osoba na mjestu administratora, također na puno radno vrijeme. Ravnateljica Centra zaposlena je na puno radno vrijeme a posvećena je upravljanju i vođenju Centra. Ravnateljica je tijekom 2022. godine ujedno bila i voditeljica projekta Klubova za starije osobe 7 te voditeljica volonterskog programa.

Tijekom 2022. godine zaposlenice su koristile ukupno 2023 sati godišnjeg odmora te 542 sata bolovanja. Na osnovnoj djelatnosti bilježimo sveukupno 287 sati prekovremenog rada na pružanju usluga pomoći u kući.

IV. PRIKAZ RADA U 2022. GODINI

U 2022. godini Centar je intenzivno radio na umrežavanju i širenju suradnje. Izravno smo surađivali s općinama diljem Međimurske županije, osnivačima – Međimurskom županijom i ACT grupom, Udrugama umirovljenika u Međimurskoj županiji, volonterima, svim relevantnim institucijama (Centar za socijalnu skrb, Policijska uprava međimurska, Zavod za javno zdravstvo Međimurske županije). Posjetili smo preko 100-tinjak potencijalnih korisnika naših usluga u suradnji s općinama i socijalnim vijećima na temelju čega smo izradili detaljnu evidenciju o stanju samačkih kućanstava i potrebama starijih osoba za pojedina mjesta što nam je od velike koristi za daljnji rad. Podijeljeno je preko 2 000 reklamnih letaka. O našem radu pisale su lokalne novine i portali. Izravno smo partneri na projektima sa Općinama Donja Dubrava, Sveta Marija, Kotoriba, Donji Vidovec, Pribislavec, Belica i Goričan što znači da izravno pokrivamo s uslugama najmanje trećinu Međimurske županije.

Nakon završetka projekta Evo me 2! u sklopu programa zapošljavanja žena Zaželi-faza II sa Općinama Donja Dubrava i Belica sklopljeni su ugovori o daljnjoj suradnji za pružanje usluga pomoći u kući za najpotrebitije korisnike. Ugovor o pružanju usluga pomoći u kući sklopljen je i sa Općinom Mala Subotica dok se nastavila višegodišnja suradnja sa Općinom Šenkovec. S krajem svibnja Centar za pomoć u kući Međimurske županije prijavitelj je projektnog

prijedloga Evo me 3! na program zapošljavanja žena Zaželi - faza III, koji je odobren s početkom prosinca 2022.godine. Službeni početak istoga biti će 1.1.2023. godine.

Radi smanjena troškova vanjskog pružatelja usluge ali i proširenja usluga koje Centar pruža, početkom 2022. godine nabavljena je perilica i sušilica rublja u svrhu organiziranog pranja rublja za korisnike svojih usluga. To je dovelo do godišnje uštede financijskih sredstava te se pokazalo kao isplativo ulaganje u dugotrajnu imovinu.

Tijekom 2022. godine imali smo mnoge izazove u radu ustanove jer smo rad iz dana u dan prilagođavali preporučenim mjerama usred pandemije uzrokovane virusom COVID-19. Mnoštvo starijih osoba trebalo je naše usluge i/ili samo psihološku podršku. Info telefon Centra za pomoć u kući Međimurske županije bio je dostupan starijim i nemoćnim osobama 7 dana u tjednu za sve moguće upite. Savjetovali smo sve osobe koje su imale bilo kakav upit ili im je bio potreban samo savjet ili podrška. Posredovali smo i kod rješavanja odnosno upućivanja na neku drugu relevantnu instituciju.

BROJ KORISNIKA USLUGA

S krajem 2022. bilježimo 107 korisnika naših usluga na osnovnoj djelatnosti.

53 osoba ostvaruje pravo na usluge putem Rješenja nadležnog Centra za socijalnu skrb

- 23 osoba koriste pravo dostave toplih obroka, od kojih 2 osobe sufinanciraju 50% iznosa
- 4 osoba koriste pravo na usluge pomoći u kući
- 26 osoba koristi pravo na puni paket usluga (topli obroci i pomoć u kući) od kojih 2 osobe sufinanciraju 50% iznosa

35 osoba ostvaruje pravo na usluge putem sklopljenih Ugovora o pružanju socijalnih usluga sa JLS, suradnja sa 4 Općine od kojih:

- Općina Donja Dubrava financira 20 sati usluge pomoći u kući za 6 osoba
- Općina Belica financira 20 sati usluge pomoći u kući za 11 osoba
- Općina Šenkovec za 4 osobe financira dostavu toplih obroka, 1 osoba sufinancira u 50% iznosa
- Općina Mala Subotica financira 26 sati usluge pomoći u kući tjedno za 13 osoba te dostavu toplih obroka za jednu osobu

19 osoba putem sklapanja Ugovora o pružanju socijalnih usluga od kojih:

- 12 osoba koristi samo usluge pomoći u kući
- 5 osoba koristi puni paket usluga (topli obroci i pomoć u kući), od kojih za 2 osobe sufinancira nadležno Ministarstvo putem Rješenja nadležnog Centra za socijalnu skrb
- 7 osoba koristi dostavu toplih obroka od čega za 2 osobe sufinancira nadležno Ministarstvo putem Rješenja nadležnog Centra za socijalnu skrb dok za jednu sufinancira Općina

2021. godinu smo započeli sa pružanjem usluga za 76 korisnika a završili sa pružanjem usluga za

88 korisnika dok sa završetkom 2022. godine bilježimo 107 korisnika te ukupni porast za 19 korisnika.

CIJENE USLUGA POMOĆI U KUĆI

Cijene usluga pomoći u kući povećale su se s 1. lipnja 2022. godine i to:

Topli obrok sa dostavom sa 35,00 na 39,00 kn

Pomoć u kući – kućanski poslovi sa 65,00 kn na 80,00 kn

Osobna higijena – 65,00 kn za trajanje usluge u vremenu od 30 minuta

Pratnja korisnika uz prijevoz Centra – sa 65,00 kn (sat usluge) + 1,00 kn po utrošenom km na 80,00 kn (sat usluge) + 1,5 kn po utrošenom km.

EVALUACIJA ZADOVOLJSTVA KORISNIKA USLUGA

Među korisnicima je provedena Evaluacija o zadovoljstvu uslugama (topli obroci – kvaliteta, količina, raznovrsnost menija te kvaliteta pružene usluge pomoći u kući – kvaliteta rada gerontodomačica i njegovateljica te spektar usluga koje usluga pomoći u kući obuhvaća). Evaluacijski upitnici su bili dostavljeni korisnicima te smo dobili povratne informacije od stotinjak korisnika koji su se izjasnili da su u potpunosti zadovoljni uslugama dostave toplih obroka i kvalitetom i količinom obroka. Zadovoljni su opsegom usluga koje im se pružaju u sklopu usluga pomoći u kući i radom zaposlenica koje usluge pružaju. Zaprimili smo i nekoliko pozitivnih prijedloga te same pohvale na sam rad zaposlenica i posvećenost istome.

PROGRAM: Klubovi za starije osobe

Centar od 2013. godine aktivno provodi program „Klubovi za starije osobe“. Cilj programa je pružiti kvalitetne dnevne aktivnosti za starije osobe koje omogućuju duži, ispunjeniji i kvalitetniji ostanak starijih osoba u svojem domu i mogućnost da se ostvare u svojoj zajednici. U sklopu Klubova, starije osobe mogu se družiti, educirati, informirati i aktivirati. Program nadopunjuje uslugu pomoći u kući i aktivno doprinosi deinstitutionalizaciji starijih osoba. Klubove je vodila ravnateljica Centra za pomoć u kući Međimurske županije dok je jedna osoba provodila aktivnosti u Klubovima sa volonterima. Program se primarno financirao projektno, odnosno preko sponzorstva Ministarstva za demografiju, obitelj, mlade i socijalnu politiku. Sam program od 2013. provodila je ACT grupa s Centrom kao partnerom te provoditeljem svih aktivnosti u sklopu projekta s obzirom da Centar nije bio prihvatljivi prijavitelj.

PROJEKT: KLUBOVI ZA STARIJE OSOBE 7

Od 1. siječnja 2021. pa do 31. prosinca 2022. godine trajao je dvogodišnji projekt Klubovi za starije osobe 7, nastavak na projekt Klubovi za starije osobe 6. Projekt Klubovi za starije osobe 7 bio je prijavljen na natječaj Ministarstva rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike. Prijavitelj projekta nije mogao biti Centar za pomoć u kući MŽ već je nositelj projekta

ACT GRUPA, dok je provoditelj svih aktivnosti Centar, a partnerske Općine u kojima su se provodile dnevne aktivnosti za starije osobe su Općina Donja Dubrava i Općina Goričan (mjesto s niskim indeksom razvijenosti). Za prvu i drugu godinu provedbe odobreno je bespovratnih sredstava u iznosu od 270.000 kn (135.000,00 za svaku godinu provedbe).

GLAVNI REZULTATI PROVEDBE PROJEKTA:

- Organizirane i provedene aktivnosti za starije osobe s ciljem povećanja socijalne uključenosti starijih osoba u život lokalne zajednice
- Projekt se provodio na dnevnoj bazi te su se aktivnosti provodile 5 dana u tjednu – 2 dana u Donjoj Dubravi, 3 dana u Goričanu te su kroz tjedan usluge i aktivnosti Klubova starijim osobama bile dostupne ukupno 30 sati tjedno.
- U organizirane aktivnosti bilo je direktno uključeno minimalno 200 korisnika (starijih osoba)
- U sklopu projekta bila je zaposlena jedna provoditeljica aktivnosti projekta te administratorica na određeni dio radnog vremena
- Aktivnosti kao i samo članstvo u Klubu za starije osobe su za starije osobe bili besplatni
- Aktivnosti koje su se provode su: sportsko-rekreativne aktivnosti (nordijsko hodanje, aerobik za starije), tečajevi stranih jezika (engleski i njemački), informatički tečaj, novinarska grupa, zdravstveno savjetovalište, organizacija i provedba manifestacija s ciljem međugeneracijskog druženja i uključivanjem starijih osoba u lokalnu zajednicu, provedba sportsko-rekreativnog susreta Klubova, individualna savjetovanja i informiranja te senzibiliziranje i informiranje javnosti o problemima i potrebama starijih osoba.

Tijekom 2021. i 2022. godine aktivnosti su se provodile bez ikakvih komplikacija, pridržavajući se svih mjera sukladno uputama nadležnih institucija na širenje pandemije bolesti COVID-19 uzrokovane virusom SARS-CoV-2 i provedbi zaštitnih mjera opreza prema zaposlenicima i korisnicima aktivnosti na projektu.

U sklopu projekta Klubova, ravnateljica Frana Lana Kanoti sadržajno je uredila i Brošuru – Vodič kroz prava za starije osobe koji pojašnjava usluge i prava za starije osobe iz sustava socijalne skrbi.

PROGRAM: Volontiranje starijih i za starije osobe

Od 2016. godine Centar radi na razvoju volonterskog programa a i nadalje ga razvija. Centar je registriran kao organizator volontiranja pri nadležnom Ministarstvu rada te uredno vodi evidenciju volontera, volonterskih sati te podnosi godišnji izvještaj Ministarstvu za isto. Volonterski program ima koordinatoricu volontera koja je zadužena za raspisivanje volonterskih natječaja, komunikaciju i edukaciju volontera, izradu i vođenje baze volontera, praćenje volonterskih sati i prijavu istih kod nadležnog Ministarstva. Volonterski program primarno djeluje unutar aktivnosti Klubova za starije te potiče i promovira volontiranje kako starijih osoba tako i volontiranje za starije osobe. Volonterski program biti će aktivan i dalje te će se Centar uključivati u različite manifestacije.

Tijekom 2022. godine imamo zabilježeno 31 volontera sa odrađenih ukupno 392 volonterskih sati. Od toga je bilo 25 žena i 6 muškaraca (3 osobe od 18 do 30 godina, 3 osobe od 31 do 45 godina, 13 osoba od 46 do 65 godina te 12 osoba starijih od 65 godina). U 2022. godini proveli smo 11 programa volontiranja.

PROJEKT: Evo me 2!

Početak 2021. započeo je projekt Evo me 2! nastavak na projekt Evo me! koji je prijavljen na natječaj Ministarstva rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike u sklopu Poziva „Zaželi – programa zapošljavanja žena“. Nositelj projekta je Centar za pomoć u kući Međimurske županije, a partneri su: Centar za socijalnu skrb Čakovec, Hrvatski zavod za zapošljavanje – Područni ured Čakovec, Općina Pribislavec, Općina Donja Dubrava, Općina Sveta Marija, Općina Donji Vidovec, Općina Kotoriba, Općina Belica i Općina Goričan. Planirano vrijeme provedbe je 14 mjeseci, (siječanj 2021.- ožujak 2022.) a ukupna vrijednost prijavljenog projekta je 983.230,00 kuna. Cilj projekta je omogućiti pristup zapošljavanju i tržištu rada ženama pripadnicama ranjivih skupina iz teško dostupnih i ruralnih područja Međimurske županije kroz stručnu edukaciju i rad u lokalnoj zajednici.

GLAVNI REZULTATI PROVEDENOG PROJEKTA:

- Zaposlena je jedna voditeljica projekta/koordinatorica za praćenje i kontrolu rada zaposlenih žena - pripadnica ciljanih skupina.
- Zaposleno je 11 žena u nepovoljnom položaju na tržištu rada, s naglaskom na žene starije od 50 godina, žene s najviše završenom srednjom stručnom spremom i žene s invaliditetom.
- Prethodno navedene žene zaposlene su na rok od godine dana na radnom mjestu gerontodomačice za pružanje usluga pomoći i podrške starijim i nemoćnim osobama na području partnerskih Općina.
- Od ukupno 11 zaposlenih žena njih 6 je bilo uključeno u obrazovne aktivnosti (završile su tečaj za gerontodomačice i za to primile javnu ispravu o osposobljenosti).
- Svaka od žena imala je minimalno 6 različitih krajnjih korisnika mjesečno (starijih i nemoćnih osoba).
- Kroz njihov rad potaknuta je socijalna uključenost i povećana razina kvalitete života starijih i nemoćnih osoba te osoba u nepovoljnom položaju.
- Sa završetkom 2021. godine kroz projekt je zabilježeno 114 krajnjih korisnika - osoba kojima su se pružale usluge pomoći i podrške.

OBROCI:

Tijekom 2021. godine pa do kraja siječnja 2022. godine Centar je putem raspisane javne nabave dobavljao obroke od dobavljača Majoko d.o.o. iz Dunjkovca te je cijena po obroku iznosila 18,08 kn s uključenim PDV-om, dok je mjesečni prosjek potrebnih obroka iznosio 1 430 komada.

Tijekom veljače 2022. Centar je sklopio Sporazum o suradnji sa Gradskim društvom Crvenog križa Čakovec te se tijekom 2022. godine vršila nabava gotovih toplih obroka za

korisnike a čija je cijena nabave po obroku iznosila 19,00 kn s PDV-om. Tijekom 2022. godine Centar je u prosjeku nabavljao 1.456 gotovih toplih obroka mjesečno. Od listopada pa do kraja godine mjesečna prodaja gotovih toplih obroka iznosila je 1.500 komada. Suradnja je planirana i tokom 2023. godine sa najavljenim poskupljenjem nabavne cijene po obroku.

V. PLAN I PROGRAM RADA ZA 2023. GODINU

PROJEKT: Evo me 3!

S 1. siječnjem započeti će provedba projekta Evo me 3! nastavak na projekt Evo me 2! i Evo me! koji je prijavljen na natječaj Ministarstva rada i mirovinskog sustava u sklopu Poziva „Zaželi – program zapošljavanja žena – faza III“. Nositelj projekta je Centar za pomoć u kući Međimurske županije, a partneri su: Centar za socijalnu skrb Čakovec, Hrvatski zavod za zapošljavanje – Područni ured Čakovec, Općina Pribislavec, Općina Donja Dubrava, Općina Sveta Marija, Općina Donji Vidovec, Općina Kotoriba, Općina Belica i Općina Goričan. Planirano vrijeme provedbe je 8 mjeseci a ukupna vrijednost prijavljenog projekta je 59.088,19 EUR. Glavne aktivnosti su zapošljavanje ranjive skupine - osoba u nepovoljnom položaju na tržištu rada te pružanje usluga pomoći u kući krajnjim korisnicima – starijim i nemoćnim osobama. Projekt ima za cilj omogućiti pristup zapošljavanju i tržištu rada ženama pripadnicama ranjivih skupina iz teško dostupnih i ruralnih područja Međimurske županije kroz rad u lokalnoj zajednici. Od veljače 2023. godine u sklopu projekta bit će zaposleno 9 žena, na puno radno vrijeme, na poslovima potpore i podrške krajnjim korisnicima koje će pružati na području 7 Općina: Donja Dubrava, Sveta Marija, Donji Vidovec, Kotoriba, Pribislavec, Belica i Goričan. Kroz njihov rad potaknuti će se socijalna uključenost i povećati razina kvalitete života starijih i nemoćnih osoba te osoba u nepovoljnom položaju. Kroz projekt na mjesečnoj bazi pružati će se pomoć i podrška najmanje 54 korisnika na području partnerskih općina.

AKADEMIJA ZA GERONTODOMAĆICE

Tokom 2023. godine od strane ravnateljice biti će pokrenuta Akademija za gerontodomaćice s ciljem jačanja kapaciteta Centra. Cijeli proces voditi će sama ravnateljica. Planirano je da će biti utrošeno 5.972,53 EUR i to u vidu edukacijskih brošura i reklamnog materijala te materijala za direktan rad i učenje. Na istoj će sudjelovati minimalno 20-ak osoba različite dobi koje će biti osnažene za daljnji rad sa korisnicima, starijim i nemoćnim osobama. Cijeli proces biti će razrađen tijekom druge polovice 2023. godine dok se sama provedba radionica planira u posljednjem tromjesečju 2023. godine.

PROJEKT: INnoCLUSION

Projekt INnoCLUSION zamišljen je kao potpora socijalnim inovacijama za poboljšanje uključivanja osoba s invaliditetom i rada odgovarajuće socijalne službe organizacije. Trajanje projekta je 24 mjeseca dok je procijenjeni datum početka projekta u veljači 2023. Hrvatski partneri na projektu su Centar za pomoć u kući Međimurske županije, ACT Grupa te udruga "Val" Lastovo, dok su inozemni partneri Das Diakonische Werk der Evangelischen Landeskirche

in DE Coordinator, Ev. Altenhilfe St. Georgen gGmbH Germany Partner, innoWerft TGZ Walldorf Stiftung GmbH Germany Partner, Diakonie Kork, Epilepsiezentrum Germany Partner.

Opći cilj projekta transnacionalnog partnerstva za inovacije je daljnji razvoj, testiranje i implementacija zelenih i digitalnih rješenja usmjerenih na korisnika kako bi se poboljšao život građana s invaliditetom te dodatno profesionalizirale i dekarbonizirale organizacije socijalnih službi. U tu svrhu kroz projekt će se implementirati četiri Living Laba u Hrvatskoj i Njemačkoj. Living Labovi će nuditi platforme za profesionalnu suradnju za organizacije socijalnih usluga, za osobe s invaliditetom/starije osobe i IT poduzeća (uglavnom novoosnovana poduzeća i MSP-ovi) radi suradnje i poboljšanja (već postojećeg prototipa) i testiranja novih zelenih i digitalnih rješenja. U sklopu projekta su planirana i studijska putovanja te upoznavanje sa primjerima dobre prakse.

OSTALO:

S početkom 2023. godine očekuje se daljnje **sklapanje Ugovora s Ministarstvom rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike** za financiranje odnosno pokrivanju troškova za korisnike koji primaju usluge i obroke putem rješenja nadležnih Centara za socijalnu skrb. Procjena je da će se povećati usluge nabave i dostava toplih obroka s dosadašnjih 4,51 EUR na 5,84 EUR kn te usluge pomoći u kući s dosadašnjih 8,49 EUR na 10,35 EUR po satu usluge. Ta procjena navedena je i u financijskom planu za 2023. godinu.

S početkom veljače očekuje se smanjenje pružanja usluga pomoći u kući na osnovnoj djelatnosti zbog početka provedbe projekta iz programa zapošljavanja žena „Zaželi“ - faza III. Početkom provedbe započeti će pružanje besplatnih usluga pomoći i podrške krajnjim korisnicima u onim općinama koje su tijekom 2022. godine financirale usluge za svoje najpotrebitije mještane. Krajem srpnja pružanje besplatnih usluga završava pa se tako početkom kolovoza očekuje ponovno povećanje pružanja usluga pomoći u kući odnosno sklapanje novih ugovora sa JLS za pružanje usluga pomoći u kući za najpotrebitije korisnike iz tih mjesta.

Tijekom 2023. godine planiramo kontinuirano raditi na **umrežavanju i širenju suradnje, sve s ciljem povećanja broja korisnika** naših usluga i kvalitetnijem pružanju istih. Do kraja 2023. godine planiramo ojačati suradnju sa jedinicama lokalne samouprave u Međimurskoj županiji jer su se u prošlim godinama pokazali kao vrlo važan posrednik između Centra kao pružatelja usluga i samog korisnika.

Prema postojećem trendu prošlih godina i kao posljedica umrežavanja i širenja suradnje predviđa se povećanje broja korisnika. **Cilj nam je da do kraja 2023. dosegne 120-ak korisnika usluga na osnovnoj djelatnosti.**

Kako bismo povećali kvalitetu usluga, u 2023. planiraju se razne **edukacije i usavršavanja** zaposlenica, najviše interne edukacije i besplatno ponuđeni tečajevi treće strane a tiču se podrške zaposlenicima i unaprjeđenje kvalitete rada istih.

Akademiju za gerontodomaćice pokrenuti ćemo u drugoj polovici godine s ciljem edukacije novih osoba za rad u ustanovama socijalne skrbi i pružanje usluga pomoći u kući. Istu će voditi ravnateljica a planirana je edukacija novih 20-ak osoba koje će biti osnažene za daljnji rad u tom sektoru.

Povećanje plaća djelatnica i promjena i usklađivanje sistematizacije radnih mjesta planirana je s drugom polovicom godine. Sukladno financijskim mogućnostima zaposlenicama će i nadalje biti isplaćivana neoporeziva uskrsnica, božićnica te paušalna naknada za prehranu. S obzirom da 31.12.2022. godine ističe ugovor o radu na određeno vrijeme dvjema djelatnicama zaposlenim na radnom mjestu gerontodomaćice i njegovateljice, planirano je da će s početkom 2023. godine dobiti ugovor na neodređeno. U prilog tome ide kontinuirani porast broja korisnika usluga te će samim time potreba za njihovim radom biti neophodna.

U 2023. godini planiramo jedno studijsko putovanje kako bi smo vidjeli kakva je praksa kod drugih pružatelja usluga i iskustva upotrijebili za poboljšanje vlastitih usluga.

Centar za pomoć u kući Međimurske županije u 2023. godini planira prvenstveno **nastaviti provođenje projekta Evo me 3! uz osnovnu djelatnost koja je prioritet uz jačanje kapaciteta Centra.**

Sukladno mogućnostima i kapacitetima Centar će se i u 2023. godini javljati na natječaje koji će biti prihvatljivi aktivnostima i radu Centra.

VI. OSTVARENJE FINACIJSKOG PLANA ZA 2022. godinu

Ustanova vodi financijsko poslovanje prema Zakonu o financijskom poslovanje i računovodstvu neprofitnih organizacija. Centar vodi dvojno knjigovodstvo te sastavlja i predaje financijske izvještaje propisane prethodno navedenom Zakonu. Sva pitanja koja nisu uređena Zakonom, rješavaju se prema odredbama Pravilnika o neprofitnom računovodstvu i računskom planu te Pravilniku o izvještavanju u neprofitnom računovodstvu i Registru neprofitnih organizacija. Financijski izvještaj prezentirani je u hrvatskim kunama (HRK) na osnovu zabilježenih poslovnih promjena po načelu nastanka događaja.

Iz izvještaja o prihodima i rashodima za 2022. godinu vidljiv je sljedeći rezultat:

Ukupni prihodi:	1.865.131 kn
Ukupni rashodi:	1.808.650 kn
Višak prihoda:	56.481 kn
Preneseni višak prihoda iz 2021.:	68.726 kn
Ukupni višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju:	125.207 kn

Ostvareni višak prihoda prenijeti će se u narednu godinu za ulaganja u nabavu servera, potrebnog sitnog inventra (arhivskih ormara, termo kutija za prijenos hrane) te za pokriće tekućih troškova i smanjenje obveza tijekom godine.

PRIHODI

Ukupne prihode čine prihodi od pružanja usluga, prihodi od financijske imovine, prihodi od donacija te ostali prihodi (prihode od refundacija, prihode od naknada štete).

NAZIV POZICIJE	AOP	Ostvareno 2021.	Ostvareno 2022.	Indeks
UKUPNI PRIHODI	001	2.404.418	1.865.131	77,6
Prihodi od pružanja usluga	004	984.693	1.206.198	122,5
Prihodi od imovine	011	108	3	2,8
Prihodi od donacija	024	1.397.655	648.658	46,4
Ostali prihodi	040	21.962	10.272	46,8

Najveći udio u ukupnim prihodima zauzimaju prihodi od pružanja usluga (AOP 004) te čine 65% u ukupnim prihodima. Prihode od pružanja usluga čine prihodi od pružanja usluga pomoći u kući na koje otpada 49%, te prihodi od usluga pripreme i dostave toplih obroka na koje otpada 51%. Kupci usluga su građani – privatni korisnici te Ministarstvo rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike sukladno sklopljenom ugovoru za potrebite korisnike temeljem rješenja Centra za socijalnu skrb. Ukupni prihodi od pružanja usluga su se povećali za 23% u odnosu na prethodnu godinu. Razlog povećanja prihoda od pružanja usluga je jednim dijelom nastao zbog porasta broja privatnih korisnika usluga, ponajprije zbog sklapanja ugovora o pružanju socijalnih usluga sa Općinama Mala Subotica, Belica i Donja Dubrava koje

su za svoje potrebite mještane, starije i nemoćne osobe ugovorile usluge pomoći u kući. Povećanju prihoda doprinijelo je i povećanje cijena usluga koje Centar pruža privatnim korisnicima. Također, zbog povećanja količine usluga koje su se pružale korisnicima koji imaju rješenje nadležnog Centra za socijalnu skrb rezultiralo je većim prihodima od pružanja usluga za 48.771 kn u 2022. godini u odnosu na 2021. godinu.

S obzirom da je Centar tijekom cijele 2021. godine provodio EU projekt pod nazivom Evo me 2!, a koji je trajao i tijekom siječnja i veljače 2022. godine, može se navesti kao glavni razlog smanjena ukupnih prihoda od donacija u 2022. godini. Prihode od donacija čine:

- **prihodi od donacija iz državnog proračuna** (AOP 026) za provođenje projekta Evo me 2! (iz programa Zaželi faza II) u iznosu od 6.719 kn,
- **prihodi od donacija iz proračuna jedinca lokalne i područne** (regionalne) samouprave (AOP 027) u ukupnom iznosu od 447.000 kn, što čini donaciju osnivača Međimurske županije za sufinanciranje plaće ravnateljice, voditeljice financija, administratorice, gerontodomačice zamjene za godišnji odmor te ostalih troškova u sklopu osnovne djelatnosti Centra,
- **prihodi od donacija iz državnog proračuna za EU projekte** (AOP 028) u iznosu od 38.905 kn za provođenje projekta Evo me 2!,
- **prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba** (AOP 034) u iznosu od 153.985 kn, od čega je 135.000 kn donacija ACT Grupe za provođenje projekta Klubovi za starije osobe 7 za drugu godinu provedbe projekta a čiji je Centar partner, zatim donacija ACT Grupe u iznosu od 150 kn te prihod od donacije Gradskog društva Crveni križ Čakovec u iznosu od 18.035 kn (priznavanje prihoda od donacije sukladno godišnjem trošku amortizacije vozila stečenog donacijom od Crvenog križa Čakovec a temeljem sporazuma o prijenosu vlasništva nad imovinom stečenom u okviru projekta (Centar partner)),
- **prihodi od građana i kućanstva** (AOP 036) u iznosu od 2.049 kn.

Prihodi od imovine (AOP 011) iznose 3 kn te se odnose na prihode od pozitivnih tečajnih razlika.

Ostali prihodi (AOP 040) iznose 10.272 kn te se tu ubrajaju prihodi od naknade štete (AOP 042) u iznosu od 4.969 kn (naknada štete temeljem police kasko osiguranja za službeno vozilo Centra), prihodi od refundacija za javnobilježničke troškove od ovršenika (temeljem postupka ovrhe) u iznosu od 94 kn (AOP 043) te ostali nepredviđeni prihodi (AOP 048) u iznosu od 5.209 kn (neutralizacija troška s osnove primitka u naravi).

RASHODI

NAZIV POZICIJE	AOP	Ostvareno 2021.	Ostvareno 2022.	Indeks
UKUPNI RASHODI	054	2.384.558	1.808.650	75,8
Rashodi za radnike	055	1.500.187	1.012.414	67,5
Materijalni rashodi	067	832.490	735.167	88,3
Rashodi amortizacije	108	39.134	54.735	139,9
Financijski rashodi	109	9.227	6.334	68,6
Ostali rashodi	128	3.520	0	0

Na dan 31.12.2022. godine u Centru za pomoć u kući Međimurske županije bilo je zaposlena 10 djelatnica na puno radno vrijeme. Ukupni rashodi za radnike (AOP 055) u 2022. godini iznose 1.012.414 kn. Rashodi za radnike ujedno čine i najveći udio u ukupnim rashodima (56%). Osim troškova plaće radnicima u iznosu od 796.950 kn, u rashode za radnike ubrajaju se i ostali rashodi za radnike (AOP 061) kao što su paušalna naknada za prehranu, troškovi uskrsnice, božićne te nagrade za radne rezultate u ukupnom iznosu od 80.863 kn. Također, tijekom 2022. godine a sukladno obvezi poslodavca za isplatom otpremnine, radnici je isplaćeno ukupno 19.588 kn otpremnine.

Najveći udio (68%) u strukturi materijalnih rashoda čine rashodi za materijal i energiju (AOP 097). Rashode za materijal i energiju čine troškovi toplih obroka za korisnike te troškovi prehrambenih proizvoda za obroke za vikend, troškovi potrošnog materijala, troškove režija, sitnog inventara te troškovi goriva za službena vozila.

IMOVINA I OBVEZE

Aktiva

Dugotrajna materijalna i nematerijalna imovina i sitni inventar nabavljeni su kupnjom od dobavljača sredstvima primljenim od strane donatora po projektima ili iz vlastitih sredstava (prihodima od obavljanja usluga na osnovnoj djelatnosti). Amortizacija se provodi temeljem amortizacijskih stopa utvrđenih Zakonom o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija.

U sljedećoj tablici možemo vidjeti što Centar posjeduje od dugotrajne imovine (AOP 024 i 032) na dan 31.12.2022. te što je od dugotrajne imovine nabavljeno tijekom 2022. godine.

Dugotrajna imovina	Datum nabave	Nabavna vrijednost	Sadašnja vrijednost	
Laptop (Dell Inspiration)	14.08.2014.	5249,15	0	Vlasništvo preneseno s Autonomnog centra – ACT sukladno ugovoru o provedbi projekta broj IPA4.1.2.3.01.01.C03
vozilo (Dacia Sandero plava)	20.05.2015.	33.379,63	0	
vozilo (Dacia Sandero bijela)	20.05.2015.	40.763,21	0	
laptop (Acer Swift)	28.06.2018.	57.000,00	0	Kupljen kroz projekt Evo me! ESF.UP.02.1.1.05.0113.
vozilo (Kangoo Express)	15.11.2018.	66.900,00	13.380,00	Kupljeno iz redovne djelatnosti Centra
laptop (Acer Aspire)	11.03.2019.	6.442,50	536,82	
vozilo (Renault Grand Scenic)	21.08.2019.	89.900,00	31.465,13	
laptop (HP)	14.05.2020.	3.999,00	1.416,39	
laptop (Lenovo)	14.01.2021.	3.199,00	1.666,05	Kupljeno kroz projekt Klubovi za starije osobe 7
vozilo (Fiat Professional Doblo)	20.10.2021.	14.4279,00	123.238,26	Vlasništvo preneseno s Gradskog društva Crveni križ Čakovec sukladno Sporazumu o prijenosu vlasništva nad imovinom stečenom u okviru projekta - Centar PrInOS - pružanje inkluzivnih oblika skrbi (KK.08.1.3.04.0010)
Perilica rublja Gorenje WA94CS	21.01.2022.	4.000,00	3.541,63	Kupljeno iz redovne djelatnosti Centra
Sušilica rublja DA 92IL	21.01.2022.	5.590,00	4.949,47	Kupljeno iz redovne djelatnosti Centra
UKUPNO		409.401,49	180.193,75	

Krajem 2022. godine Centra je donio Odluku o donaciji sitnog inventara Udruzi umirovljenika Prelog a koji je udruga koristila od 2014. godine u sklopu projekta Klubovi za starije osobe. Zbog rashodovanja sitnog inventara za 7.746 kn te nabave sitnog inventara u iznosu od 2.746 kn, na dan 31.12.2022. godine sitni inventar u uporabi iznosi 94.500 kn (AOP 054).

Centar na kraju 2022. godine ima raspoloživo 167.084 kn na računu Erste banke (AOP

077), pri čemu treba napomenuti da se koristi odobreni minus po računu (Erste banke) u iznosu od 100.000 kn. Stanje blagajne je iznosilo nula kuna. (AOP 081).

Potraživanja od kupaca (AOP 134) iznose 114.859 kn. Navedena potraživanja odnose se dijelom na potraživanja od Ministarstva rada, mirovinskog sustava, obitelji i socijalne politike za usluge pružene tijekom prosinca 2022. (u iznosu od 62.821 kn), a dijelom na potraživanja od privatnih korisnika za usluge pružene tijekom studenog i prosinca 2022. godine, te se ne očekuju poteškoće u naplati potraživanja u naredna 2 mjeseca. Ostatak potraživanja od kupaca odnosi se na ranija dugovanja korisnika za koja su krajem 2022. godine pokrenute ovrhe pri nadležnom Općinskom sudu u Čakovcu.

Pasiva

Obveze za radnike (AOP 148 u iznosu od 74.935 kn) odnose se na plaću za prosinac 2022. a koja se radnicima isplatila u siječnju 2022. godine. U prosincu 2021. godine bilo je zaposleno ukupno 20 djelatnica (od čega 12 djelatnica u sklopu jednogodišnjeg EU projekta), dok je na kraju razdoblja 2022. godine bilo zaposleno 10 djelatnica, te su sukladno tome i obveze za radnike manje za 2022. godinu.

U obveze za naknade troškova radnicima (AOP 157) u ukupnom iznosu od 6.730 kn ubrajaju se: obveze prema radnicima za nadoknadu troškova službenih putovanja u iznosu od 560 kn, obveze prema radnicima za loko vožnju u iznosu od 212 kn te obveze za naknadu putnih troškova prijevoza na posao i s posla radnicima u iznosu od 5.958 kn. Prethodno navedene obveze nastale su tijekom prosinca 2022. godine te su se isplatile radnicima tijekom siječnja 2023. godine.

Obveze prema dobavljačima u zemlji (AOP 161) iznose 30.185 kn te se isključivo odnose na obveze za primljene robe i usluge tijekom prosinca 2022. godine a koje su podmirene u siječnju 2023. godine.

U ostale (nespomenute) obveze (AOP 170) ubrajamo obvezu za porez na dodanu vrijednost (AOP 172) nastalu za prosinac 2022. godine u iznosu od 82 kn.

Centar ima obvezu prema Erste banci temeljem Ugovora o kreditu (odobreni minus po računu) u iznosu od 100.000 kn (AOP 184) ugovorenog za potrebe likvidnosti. Navedeni minus ugovoren je na razdoblje od 11.08.2021. do 11.08.2022. godine te produljen i za razdoblje od 12.08.2022. do 12.08.2023. godine. Kamate na iskorišteni iznos kredita ugovorene su po fiksnoj kamatnoj stopi od 5 % godišnje. Ne očekuju se poteškoće u podmirenju obveze do dana dospijea odobrenog kredit.

U siječnju 2022. godine Centar je evidentirao obveze za zajmove u zemlji u ukupnom iznosu od 10.000 kn. Prethodno navedeni zajam bio je ugovoren na kratkoročno razdoblje zbog likvidnosti (mogućnosti podmiranja dospjelih obveza). U siječnju su prethodno navedene obveze i podmirene stoga Centar na dan 31.12.2022. nema obveza za zajmove u zemlji.

Naplaćeni prihodi budućih razdoblja (AOP 192) koji se odnose na odgođeno priznavanje prihoda (AOP 194) iznose 124.998 kn, u što ubrajamo: odgođeno priznavanje prihoda od refundacija u iznosu od 94 kn, odgođeno priznavanje prihoda po projektu Klubovi za starije osobe 7 u iznosu od 1.666 kn (koji će se priznavati godišnje u onom iznosu koliko će iznositi godišnji troškovi amortizacija za laptop) te odgođeno priznavanje prihoda za službeno vozilo stečeno donacijom (prijenos vlasništva od GDCK Čakovec temeljem projekta) u iznosu od 123.238 kn, koje će se priznati svake godine sukladno godišnjem iznosu amortizacije tog službenog vozila.

ZADUŽIVANJE I OTPLATA

Prema članku 9. Pravilnika o izvještavanju u neprofitnom računovodstvu i registru neprofitnih organizacija, ustanova ima izdanu zadužnicu na iznos od 100.000 kn, koja je izdana za potrebe ugovaranja kredita (minusa po računu) Erste banke za razdoblje od 12.08.2022. do 12.08.2023. godine, te jednu zadužnicu na iznos od 10.000 kn za potrebe sklapanja ugovora o najmu uredskog i skladišnog prostora.

Ravnateljica Centra za pomoć u kući
Međimurske županije



Frana Lana Kanoti



CENTAR ZA POMOĆ U KUĆI
MEĐIMURSKJE ŽUPANIJE

OIB 23336781257

**CENTAR ZA POMOĆ U KUĆI
MEĐIMURSKE ŽUPANIJE
DR. IVANA NOVAKA 38
40000 ČAKOVEC**

POTVRDA O PREUZETOM IZVJEŠTAJU

Obveznikov OIB: **23336781267**

Obveznikov matični broj: **4194861**

Obveznikov naziv: **CENTAR ZA POMOĆ U KUĆI MEĐIMURSKE ŽUPANIJE**

Vrsta izvještaja preuzetog od obveznika:

ID Izvještaja: **7319167** - **Izvještaj o bilanci i prihodima i rashodima neprofitnih organizacija za razdoblje 01.01. do 31.12.2022.**

Potvrda se izdaje u svrhu potvrde primitka izvještaja u FINA-i.

Na vlasnikov zahtjev FINA izdaje ispis točnog i potpunog izvještaja.

Datum evidentiranja u FINA-i: **20.02.2023.**

Datum preuzimanja potvrde: **20.02.2023.**

Potvrda je izdana u elektroničkom obliku i punovaljana je bez žiga i potpisa.

IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA

za razdoblje 01.01.2022. do 31.12.2022.

Naziv obveznika: CENTAR ZA POMOĆ U KUĆI MEĐIMURSKE ŽUPANIJE

Poštanski broj: 40000

Mjesto: ČAKOVEC

Adresa sjedišta: DR. IVANA NOVAKA 38

Račun (IBAN): HR2824020061100824200

RNO broj: 0269916

Šifra djelatnosti: 8810

Matični broj: 04194861

Šifra grada/općine: 60

OIB: 23336781267

Oznaka razdoblja: 2022-12

Šifra županije: 20

Verzija Excel datoteke: 6.0.3.

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
PRIHODI					
3	PRIHODI (AOP 002+005+008+011+024+040+049)	001	2.404.418	1.865.131	77,6
31	Prihodi od prodaje roba i pružanja usluga (AOP 003+004)	002	984.693	1.206.198	122,5
3111	Prihodi od prodaje roba	003			-
3112	Prihodi od pružanja usluga	004	984.693	1.206.198	122,5
32	Prihodi od članarina i članskih doprinosa (AOP 006+007)	005	0	0	-
3211	Članarine	006			-
3212	Članski doprinosi	007			-
33	Prihodi po posebnim propisima (AOP 009+010)	008	0	0	-
3311	Prihodi po posebnim propisima iz proračuna	009			-
3312	Prihodi po posebnim propisima iz ostalih izvora	010			-
34	Prihodi od imovine (AOP 012+021)	011	108	3	2,8
341	Prihodi od financijske imovine (AOP 013 do 020)	012	108	3	2,8
3411	Prihodi od kamata za dane zajmove	013			-
3412	Prihodi od kamata po vrijednosnim papirima	014			-
3413	Kamate na oročena sredstva i depozite po viđenju	015			-
3414	Prihodi od zateznih kamata	016			-
3415	Prihodi od pozitivnih tečajnih razlika	017	108	3	2,8
3416	Prihodi od dividendi	018			-
3417	Prihodi od dobiti trgovačkih društava, banaka i ostalih financijskih institucija po posebnim propisima	019			-
3418	Ostali prihodi od financijske imovine	020			-
342	Prihodi od nefinancijske imovine (AOP 022+023)	021	0	0	-
3421	Prihodi od zakupa i iznajmljivanja imovine	022			-
3422	Ostali prihodi od nefinancijske imovine	023			-
35	Prihodi od donacija (AOP 025+030+033+036+037)	024	1.397.655	648.658	46,4
351	Prihodi od donacija iz proračuna (AOP 026 do 029)	025	1.259.948	492.624	39,1
3511	Prihodi od donacija iz državnog proračuna	026	129.950	6.719	5,2
3512	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave	027	392.190	447.000	114,0
3513	Prihodi od donacija iz državnog proračuna za EU projekte	028	737.808	38.905	5,3
3514	Prihodi od donacija iz proračuna jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave za EU projekte	029			-
352	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija (AOP 031+032)	030	0	0	-
3521	Prihodi od inozemnih vlada i međunarodnih organizacija	031			-
3522	Prihodi od institucija i tijela EU	032			-
353	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba (AOP 034+035)	033	137.589	153.985	111,9
3531	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba	034	137.589	153.985	111,9
3532	Prihodi od trgovačkih društava i ostalih pravnih osoba za EU projekte	035			-
354	Prihodi od građana i kućanstava	036	118	2.049	1.736,4
355	Ostali prihodi od donacija (AOP 038+039)	037	0	0	-
3551	Ostali prihodi od donacija	038			-
3552	Ostali prihodi od donacija za EU projekte	039			-
36	Ostali prihodi (AOP 041+044+045)	040	21.962	10.272	46,8
361	Prihodi od naknade štete i refundacija (AOP 042+043)	041	19.624	5.063	25,8
3611	Prihodi od naknade šteta	042	19.624	4.969	25,3
3612	Prihod od refundacija	043		94	-
362	Prihodi od prodaje dugotrajne imovine	044			-
363	Ostali nespomenuti prihodi (AOP 046 do 048)	045	2.338	5.209	222,8
3631	Otpis obveza	046			-
3632	Naplaćena otpisana potraživanja	047			-
3633	Ostali nespomenuti prihodi	048	2.338	5.209	222,8
37	Prihodi od povezanih neprofitnih organizacija (AOP 050 do 053)	049	0	0	-
3711	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	050			-
3712	Kapitalni prihodi od povezanih neprofitnih organizacija	051			-
3713	Tekući prihodi od povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	052			-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
3714	Kapitalni prihodi od povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	053			-
RASHODI					
4	RASHODI (AOP 055+067+108+109+120+128+139)	054	2.384.558	1.808.650	75,8
41	Rashodi za radnike (AOP 056+061+062)	055	1.500.187	1.012.414	67,5
411	Plaće (AOP 057 do 060)	056	1.258.908	796.950	63,3
4111	Plaće za redovan rad	057	1.256.570	791.072	63,0
4112	Plaće u naravi	058	2.338	5.878	251,4
4113	Plaće za prekovremeni rad	059			-
4114	Plaće za posebne uvjete rada	060			-
412	Ostali rashodi za radnike	061	49.939	101.051	202,3
413	Doprinosi na plaće (AOP 063 do 066)	062	191.340	114.413	59,8
4131	Doprinosi za zdravstveno osiguranje	063	191.340	114.413	59,8
4132	Doprinosi za zapošljavanje	064			-
4133	Doprinosi za mirovinsko osiguranje koje plaća poslodavac	065			-
4134	Posebni doprinos za poticanje zapošljavanja osoba s invaliditetom	066			-
42	Materijalni rashodi (AOP 068+072+077+082+087+097+102)	067	832.490	735.167	88,3
421	Naknade troškova radnicima (AOP 069 do 071)	068	119.437	77.776	65,1
4211	Službena putovanja	069	23.733	11.072	46,7
4212	Naknade za prijevoz, za rad na terenu i odvojeni život	070	69.904	66.704	95,4
4213	Stručno usavršavanje radnika	071	25.800	0	0,0
422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstvima i slično (AOP 073 do 076)	072	0	0	-
4221	Naknade za obavljanje aktivnosti	073			-
4222	Naknade troškova službenih putovanja	074			-
4223	Naknade ostalih troškova	075			-
4224	Ostale naknade	076			-
423	Naknade volonterima (AOP 078 do 081)	077	612	2.060	336,6
4231	Naknade za obavljanje djelatnosti	078			-
4232	Naknade troškova službenih putovanja	079	612	2.060	336,6
4233	Naknade ostalih troškova	080			-
4234	Ostale naknade	081			-
424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa (AOP 083 do 086)	082	0	0	-
4241	Naknade za obavljanje aktivnosti	083			-
4242	Naknade troškova službenih putovanja	084			-
4243	Naknade ostalih troškova	085			-
4244	Ostale naknade	086			-
425	Rashodi za usluge (AOP 088 do 096)	087	164.826	125.858	76,4
4251	Usluge telefona, pošte i prijevoza	088	11.080	9.349	84,4
4252	Usluge tekućeg i investicijskog održavanja	089	40.531	28.975	71,5
4253	Usluge promidžbe i informiranja	090	10.815	10.757	99,5
4254	Komunalne usluge	091	1.202	2.161	179,8
4255	Zakupnine i najamnine	092	43.778	46.995	107,3
4256	Zdravstvene i veterinarske usluge	093	12.995	8.580	66,0
4257	Intelektualne i osobne usluge	094	1.071	676	63,1
4258	Računalne usluge	095	894	4.439	496,5
4259	Ostale usluge	096	42.460	13.926	32,8
426	Rashodi za materijal i energiju (AOP 098 do 101)	097	520.684	502.037	96,4
4261	Uredski materijal i ostali materijalni rashodi	098	453.310	413.806	91,3
4262	Materijal i sirovine	099			-
4263	Energija	100	64.288	85.485	133,0
4264	Sitan inventar i auto gume	101	3.086	2.746	89,0
429	Ostali nespomenuti materijalni rashodi (AOP 103 do 107)	102	26.931	27.436	101,9
4291	Premije osiguranja	103	21.775	22.555	103,6
4292	Reprezentacija	104	4.519	4.881	108,0
4293	Članarine	105			-
4294	Kotizacije	106			-
4295	Ostali nespomenuti materijalni rashodi	107	637		0,0
43	Rashodi amortizacije	108	39.134	54.735	139,9
44	Financijski rashodi (AOP 110+111+115)	109	9.227	6.334	68,6
441	Kamate za izdane vrijednosne papire	110			-
442	Kamate za primljene kredite i zajmove (AOP 112 do 114)	111	3.809	2.227	58,5
4421	Kamate za primljene kredite banaka i ostalih kreditora	112	2.862	2.216	77,4
4422	Kamate za primljene robne i ostale zajmove	113	947	11	1,2
4423	Kamate za odobrene, a nerealizirane kredite i zajmove	114			-
443	Ostali financijski rashodi (AOP 116 do 119)	115	5.418	4.107	75,8
4431	Bankarske usluge i usluge platnog prometa	116	5.054	4.076	80,6
4432	Negativne tečajne razlike i valutna klauzula	117	346	28	8,1
4433	Zatezne kamate	118	18	3	16,7
4434	Ostali nespomenuti financijski rashodi	119			-
45	Donacije (AOP 121+125)	120	0	0	-
451	Tekuće donacije (AOP 122 do 124)	121	0	0	-
4511	Tekuće donacije	122			-
4512	Stipendije	123			-
4513	Tekuće donacije iz EU sredstava	124			-
452	Kapitalne donacije (AOP 126+127)	125	0	0	-

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Ostvareno prethodne godine	Ostvareno u izvještajnom razdoblju	Indeks (5/4)
1	2	3	4	5	6
4521	Kapitalne donacije	126			-
4522	Kapitalne donacije iz EU sredstava	127			-
46	Ostali rashodi (AOP 129+134)	128	3.520	0	0,0
461	Kazne, penali i naknade štete (AOP 130 do 133)	129	0	0	-
4611	Naknade šteta pravnim i fizičkim osobama	130			-
4612	Penali, ležarine i drugo	131			-
4613	Naknade šteta radnicima	132			-
4614	Ugovorene kazne i ostale naknade šteta	133			-
462	Ostali nespomenuti rashodi (AOP 135 do 138)	134	3.520	0	0,0
4621	Neotpisana vrijednost i drugi rashodi otuđene i rashodovane dugotrajne imovine	135			-
4622	Otpisana potraživanja	136			-
4623	Rashodi za ostala porezna davanja	137			-
4624	Ostali nespomenuti rashodi	138	3.520		0,0
47	Rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija (AOP 140 do 143)	139	0	0	-
4711	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	140			-
4712	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija	141			-
4713	Tekući rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	142			-
4714	Kapitalni rashodi vezani uz financiranje povezanih neprofitnih organizacija za EU projekte	143			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na početku razdoblja	144			-
	Stanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda na kraju razdoblja	145			-
	Povećanje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 145-144)	146	0	0	-
	Smanjenje zaliha proizvodnje i gotovih proizvoda (AOP 144-145)	147	0	0	-
	UKUPNI RASHODI (AOP 054-146 ili 054+147)	148	2.384.558	1.808.650	75,8
	VIŠAK PRIHODA (AOP 001-148)	149	19.860	56.481	284,4
	MANJAK PRIHODA (AOP 148-001)	150	0	0	-
5221	Višak prihoda – preneseni	151	48.866	68.726	140,6
5222	Manjak prihoda – preneseni	152			-
	Obveze poreza na dobit po obračunu	153			-
	Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju (AOP 149+151-150-152-153)	154	68.726	125.207	182,2
	Manjak prihoda za pokriće u sljedećem razdoblju (AOP 150+152-149-151+153)	155	0	0	-
DODATNI PODACI					
11	Stanje novčanih sredstava na početku godine	156	68.144	139.179	204,2
11-dugovno	Ukupni priljevi na novčane račune i blagajne	157	2.944.316	1.883.385	64,0
11-potražno	Ukupni odljevi s novčanih računa i blagajni	158	2.873.281	1.855.480	64,6
11	Stanje novčanih sredstava na kraju razdoblja (AOP 156+157-158)	159	139.179	167.084	120,0
	Prosječan broj radnika na osnovi stanja krajem izvještajnog razdoblja (cijeli broj)	160	20	11	55,0
	Prosječan broj radnika na osnovi sati rada (cijeli broj)	161	17	9	52,9
	Broj volontera	162	23	31	134,8
	Broj sati volontiranja	163	230	392	170,4
VRIJEDNOST OSTVARENIH INVESTICIJA U NOVU DUGOTRAJNU IMOVINU		AOP	Ostvarena vrijednost		Indeks (5/4)
			u istom razdoblju prethodne godine	u izvještajnom razdoblju	
051	Građevinski objekti u pripremi	164			-
052	Postrojenja i oprema u pripremi	165			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	166			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi	167			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	168			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	169			-
	Opis stavke	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje na kraju izvještajnog razdoblja	Indeks (5/4)
	Stanje zaliha	170			-
	Kontrolni zbroj (AOP 160 do 170)	171	290	443	152,8

Zakonski zastupnik: **FRANA LANA KANOTI**

Datum: **20.02.2023.**

Osoba za kontakt: **FRANA LANA KANOTI**

Telefon: **0992092613**

Telefax:

Adresa e-pošte: **info@pomocukucl-mz.eu**

Potpis zakonskog zastupnika


CENTAR ZA POMOĆ U KUĆI
MEĐIMURSKJE ŽUPANIJE
OIB 23336781267

Vrsta posla: 708

Obrazac
BIL-NPF

BILANCA

Stanje na dan: 31.12.2022.

Naziv obveznika: **CENTAR ZA POMOĆ U KUĆI MEĐIMURSKE ŽUPANIJE**Poštanski broj: **40000**Mjesto: **ČAKOVEC**Adresa sjedišta: **DR. IVANA NOVAKA 38**Račun (IBAN): **HR2824020061100824200**Šifra djelatnosti: **8810**RNO broj: **0269916**Matični broj: **04194861**OIB: **23336781267**Šifra grada/općine: **60**Oznaka razdoblja: **2022-12**Šifra županije: **20**

Verzija Excel datoteke: 6.0.3.

Račun iz rač. plana	OPIS	AOP	Stanje 1. siječnja	Stanje 31. prosinca	Index (5/4)
1	2	3	4	5	6
IMOVINA					
	IMOVINA (AOP 002+074)	001	513.868	462.137	89,9
0	Nefinancijska imovina (AOP 003+018+047+051+055+064)	002	225.339	180.194	80,0
01	Neproizvedena dugotrajna imovina (AOP 004+008-017)	003	0	0	-
011	Materijalna imovina – prirodna bogatstva (AOP 005 do 007)	004	0	0	-
0111	Zemljište	005			-
0112	Rudna bogatstva	006			-
0113	Ostala prirodna materijalna imovina	007			-
012	Nematerijalna imovina (AOP 009 do 016)	008	0	0	-
0121	Patenti	009			-
0122	Koncesije	010			-
0123	Licence	011			-
0124	Ostala prava	012			-
0125	Goodwill	013			-
0126	Osnivački izdaci	014			-
0127	Izdaci za razvoj	015			-
0128	Ostala nematerijalna imovina	016			-
019	Ispravak vrijednosti neproizvedene dugotrajne imovine	017			-
02	Proizvedena dugotrajna imovina (AOP 019+023+031+034+039+042-046)	018	225.339	180.194	80,0
021	Građevinski objekti (AOP 020 do 022)	019	0	0	-
0211	Stambeni objekti	020			-
0212	Poslovni objekti	021			-
0213	Ostali građevinski objekti	022			-
022	Postrojenja i oprema (AOP 024 do 030)	023	24.590	34.180	139,0
0221	Uredska oprema i namještaj	024	24.590	24.590	100,0
0222	Komunikacijska oprema	025			-
0223	Oprema za održavanje i zaštitu	026			-
0224	Medicinska i laboratorijska oprema	027			-
0225	Instrumenti, uređaji i strojevi	028		9.590	-
0226	Sportska i glazbena oprema	029			-
0227	Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene	030			-
023	Prijevozna sredstva (AOP 032+033)	031	375.222	375.222	100,0
0231	Prijevozna sredstva u cestovnom prometu	032	375.222	375.222	100,0
0232	Ostala prijevozna sredstva	033			-
024	Knjige, umjetnička djela i ostale izložbene vrijednosti (AOP 035 do 038)	034	0	0	-
0241	Knjige u knjižnicama	035			-
0242	Umjetnička djela (izložena u galerijama, muzejima i slično)	036			-
0243	Muzejski izložci i predmeti prirodnih rijetkosti	037			-
0244	Ostale nespomenute izložbene vrijednosti	038			-
025	Višegodišnji nasadi i osnovno stado (AOP 040+041)	039	0	0	-
0251	Višegodišnji nasadi	040			-
0252	Osnovno stado	041			-
026	Nematerijalna proizvedena imovina (AOP 043 do 045)	042	0	0	-
0261	Ulaganja u računalne programe	043			-
0262	Umjetnička, literarna i znanstvena djela	044			-
0263	Ostala nematerijalna proizvedena imovina	045			-
029	Ispravak vrijednosti proizvedene dugotrajne imovine	046	174.473	229.208	131,4
03	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 048)	047	0	0	-
031	Plemeniti metali i ostale pohranjene vrijednosti (AOP 049+050)	048	0	0	-
0311	Plemeniti metali i drago kamenje	049			-

0312	Pohranjene knjige, umjetnička djela i slične vrijednosti	050			
04	Sitni inventar (AOP 052+053-054)	051	0	0	-
041	Zalihe sitnog inventara	052			-
042	Sitni inventar u uporabi	053	99.500	94.500	95,0
049	Ispravak vrijednosti sitnog inventara	054	99.500	94.500	95,0
05	Nefinancijska imovina u pripremi (AOP 056 do 059+062+063)	055	0	0	-
051	Građevinski objekti u pripremi	056			-
052	Postrojenja i oprema u pripremi	057			-
053	Prijevozna sredstva u pripremi	058			-
054	Višegodišnji nasadi i osnovno stado u pripremi (AOP 060+061)	059	0	0	-
0541	Višegodišnji nasadi u pripremi	060			-
0542	Osnovno stado u pripremi	061			-
055	Ostala nematerijalna proizvedena imovina u pripremi	062			-
056	Ostala nefinancijska imovina u pripremi	063			-
06	Proizvedena kratkotrajna imovina (AOP 065+070+073)	064	0	0	-
061	Zalihe za obavljanje djelatnosti (AOP 066 do 069)	065	0	0	-
0611	Zalihe za preraspodjelu drugima	066			-
0612	Zalihe materijala za redovne potrebe	067			-
0613	Zalihe rezervnih dijelova	068			-
0614	Zalihe materijala za posebne potrebe	069			-
062	Proizvodnja i proizvodi (AOP 071+072)	070	0	0	-
0621	Proizvodnja u tijeku	071			-
0622	Gotovi proizvodi	072			-
063	Roba za daljnju prodaju	073			-
1	Financijska imovina (AOP 075+083+100+105+125+133+142)	074	288.529	281.943	97,7
11	Novac u banci i blagajni (AOP 076+080+081+082)	075	139.179	167.084	120,0
111	Novac u banci (AOP 077 do 079)	076	138.912	167.084	120,3
1111	Novac na računu kod tuzemnih poslovnih banaka	077	138.912	167.084	120,3
1112	Novac na računu kod inozemnih poslovnih banaka	078			-
1113	Prijelazni račun	079			-
112	Izdvojena novčana sredstva	080			-
113	Novac u blagajni	081	267	0	0,0
114	Vrijednosnice u blagajni	082			-
12	Depoziti, jamčevni polozi i potraživanja od radnika te za više plaćene poreze i ostalo (AOP 084+087+088+089+095)	083	267	0	0,0
121	Depoziti u bankama i ostalim financijskim institucijama (AOP 085+086)	084	0	0	-
1211	Depoziti u tuzemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	085			-
1212	Depoziti u inozemnim bankama i ostalim financijskim institucijama	086			-
122	Jamčevni polozi	087			-
123	Potraživanja od radnika	088			-
124	Potraživanja za više plaćene poreze i doprinose (AOP 090 do 094)	089	0	0	-
1241	Potraživanje za više plaćene poreze	090			-
1242	Potraživanja za porez na dodanu vrijednost kod obveznika	091			-
1243	Potraživanja za više plaćene carine i carinske pristojbe	092			-
1244	Potraživanja za više plaćene ostale poreze	093			-
1245	Potraživanja za više plaćene doprinose	094			-
129	Ostala potraživanja (AOP 096 do 099)	095	267	0	0,0
1291	Potraživanja za naknade koje se refundiraju	096	267		0,0
1292	Potraživanja za naknade štete	097			-
1293	Potraživanja za predujmove	098			-
1294	Ostala nespomenuta potraživanja	099			-
13	Zajmovi (AOP 101+102+103-104)	100	0	0	-
131	Zajmovi građanima i kućanstvima	101			-
132	Zajmovi pravnim osobama koji obavljaju poduzetničku djelatnost	102			-
133	Zajmovi ostalim subjektima	103			-
139	Ispravak vrijednosti danih zajmova	104			-
14	Vrijednosni papiri (AOP 106+109+112+115+118+121-124)	105	0	0	-
141	Čekovi (AOP 107+108)	106	0	0	-
1411	Čekovi-tuzemni	107			-
1412	Čekovi-inozemni	108			-
142	Komercijalni i blagajnički zapisi (AOP 110+111)	109	0	0	-
1421	Komercijalni i blagajnički zapisi – tuzemni	110			-
1422	Komercijalni i blagajnički zapisi – inozemni	111			-
143	Mjenice (AOP 113+114)	112	0	0	-
1431	Mjenice – tuzemne	113			-
1432	Mjenice – inozemne	114			-
144	Obveznice (AOP 116+117)	115	0	0	-
1441	Obveznice – tuzemne	116			-
1442	Obveznice – inozemne	117			-
145	Opcije i drugi financijski derivati (AOP 119+120)	118	0	0	-
1451	Opcije i drugi financijski derivati – tuzemni	119			-

1452	Opcije i drugi financijski derivati – inozemni	120			
146	Ostali vrijednosni papiri (AOP 122+123)	121	0	0	
1461	Ostali tuzemni vrijednosni papiri	122			
1462	Ostali inozemni vrijednosni papiri	123			
149	Ispravak vrijednosti vrijednosnih papira	124			
15	Dionice i udjeli u glavnici (AOP 126+129-132)	125	0	0	
151	Dionice i udjeli u glavnici banaka i ostalih financijskih institucija (AOP 127+128)	126	0	0	
1511	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih banaka i ostalih financijskih institucija	127			
1512	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih banaka i ostalih financijskih institucija	128			
152	Dionice i udjeli u glavnici trgovačkih društava (AOP 130+131)	129	0	0	
1521	Dionice i udjeli u glavnici tuzemnih trgovačkih društava	130			
1522	Dionice i udjeli u glavnici inozemnih trgovačkih društava	131			
159	Ispravak vrijednosti dionica i udjela u glavnici	132			
16	Potraživanja za prihode (AOP 134 do 137+140-141)	133	149.083	114.859	77,0
161	Potraživanja od kupaca	134	114.963	114.859	99,9
162	Potraživanja za članarine i članske doprinose	135			
163	Potraživanja za prihode po posebnim propisima	136			
164	Potraživanja za prihode od imovine (AOP 138+139)	137	0	0	
1641	Potraživanja za prihode od financijske imovine	138			
1642	Potraživanja za prihode od nefinancijske imovine	139			
165	Ostala nespomenuta potraživanja	140	34.120	0	0,0
169	Ispravak vrijednosti potraživanja	141			
19	Rashodi budućih razdoblja i nedospjela naplata prihoda (AOP 143+144)	142	0	0	
191	Rashodi budućih razdoblja	143			
192	Nedospjela naplata prihoda	144			
OBVEZE I VLASTITI IZVORI					
	OBVEZE I VLASTITI IZVORI (AOP 146+195)	145	513.868	462.137	89,9
2	Obveze (AOP 147+174+182+190)	146	445.142	336.930	75,7
24	Obveze za rashode (AOP 148+156+164+168+169+170)	147	200.572	111.932	55,8
241	Obveze za radnike (AOP 149 do 155)	148	126.551	74.935	59,2
2411	Obveze za plaće – neto	149	85.587	49.386	57,7
2412	Obveze za naknade plaća – neto	150			
2413	Obveze za plaće u naravi – neto	151		669	
2414	Obveze za porez i prerez na dohodak iz plaća	152	2.291	2.358	102,9
2415	Obveze za doprinose iz plaća	153	21.903	13.103	59,8
2416	Obveze za doprinose na plaće	154	16.770	9.419	56,2
2417	Ostale obveze za radnike	155			
242	Obveze za materijalne rashode (AOP 157 do 163)	156	71.938	36.915	51,3
2421	Naknade troškova radnicima	157	7.932	6.730	84,8
2422	Naknade članovima u predstavničkim i izvršnim tijelima, povjerenstavima i slično	158			
2423	Naknade volonterima	159			
2424	Naknade ostalim osobama izvan radnog odnosa	160			
2425	Obveze prema dobavljačima u zemlji	161	64.006	30.185	47,2
2426	Obveze prema dobavljačima u inozemstvu	162			
2429	Ostale obveze za financiranje rashoda poslovanja	163			
244	Obveze za financijske rashode (AOP 165 do 167)	164	0	0	
2441	Obveze za kamate za izdane vrijednosne papire	165			
2442	Obveze za kamate za primljene kredite i zajmove	166			
2443	Obveze za ostale financijske rashode	167			
245	Obveze za prikupljena sredstva pomoći	168			
246	Obveze za kazne, penale i naknade šteta	169			
249	Ostale obveze (AOP 171 do 173)	170	2.083	82	3,9
2491	Obveze za poreze	171			
2492	Obveze za porez na dodanu vrijednost	172	68	82	120,6
2493	Obveze za predujmove, depozite, primljene jamčevine i ostale nespomenute obveze	173	2.015		0,0
25	Obveze za vrijednosne papire (AOP 175+178-181)	174	0	0	
251	Obveze za čekove (AOP 176+177)	175	0	0	
2511	Obveze za čekove – tuzemne	176			
2512	Obveze za čekove – inozemne	177			
252	Obveze za mjenice (AOP 179+180)	178	0	0	
2521	Obveze za mjenice – tuzemne	179			
2522	Obveze za mjenice – inozemne	180			
259	Ispravak vrijednosti obveza za vrijednosne papire	181			
26	Obveze za kredite i zajmove (AOP 183+186-189)	182	100.000	100.000	100,0
261	Obveze za kredite banaka i ostalih kreditora (AOP 184+185)	183	100.000	100.000	100,0
2611	Obveze za kredite u zemlji	184	100.000	100.000	100,0
2612	Obveze za kredite iz inozemstva	185			
262	Obveze za robne i ostale zajmove (AOP 187+188)	186	0	0	
2621	Obveze za zajmove u zemlji	187			
2622	Obveze za zajmove iz inozemstva	188			
269	Ispravak vrijednosti obveza za kredite i zajmove	189			

29	Odgođeno plaćanje rashoda i prihodi budućih razdoblja (AOP 191+192)	190	144.570	124.998	86,5
291	Odgođeno plaćanje rashoda	191			-
292	Naplaćeni prihodi budućih razdoblja (AOP 193+194)	192	144.570	124.998	86,5
2921	Unaprijed plaćeni prihodi	193			-
2922	Odgođeno priznavanje prihoda	194	144.570	124.998	86,5
5	Vlastiti izvori (AOP 196+199-200)	195	68.726	125.207	182,2
51	Vlastiti izvori (AOP 197+198)	196	0	0	-
511	Vlastiti izvori	197			-
512	Revalorizacijska rezerva	198			-
5221	Višak prihoda	199	68.726	125.207	182,2
5222	Manjak prihoda	200			-
IZVANBILANČNI ZAPISI					
61	Izvanbilančni zapisi – aktiva	201	100.000	110.000	110,0
62	Izvanbilančni zapisi – pasiva	202	100.000	110.000	110,0

Zakonski zastupnik: **FRANA LANA KANOTI**

Datum: **20.02.2023.**

Osoba za kontakt: **FRANA LANA KANOTI**

Telefon: **0992092613**

Telefax:

Adresa e-pošte: **info@pomocukuci-mz.eu**

Potpis zakonskog zastupnika

Frana Lana Kanoti



CENTAR ZA POMOĆ KUĆI
MEDIMURSKE ŽUPANIJE

IBAN: 23230781267